

HELVEX

M.R.

garantía de calidad

GUÍA DE INSTALACIÓN INSTALLATION GUIDE

M-1008 Ultra®

Mezcladora Ultra para Lavabo
Acabado Cromo / Ultra Chrome Finish
Mixer Faucet for LavatoryAsesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
Consultancy and Technical 01(55)53339431
Service: servicio.tecnico@helvex.com.mxRefacciones Originales: 01 800 890 0594
Original Spare Parts: 01 (55) 53 33 94 00
refacciones@helvex.com.mx 53 33 94 21
Ext. 5068, 5815 y 5913

Agradecemos su elección por los productos HELVEX.

Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products.

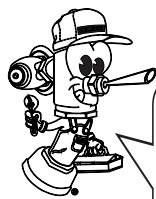
We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability are at its highest quality! The comprehensive support will grant full satisfaction for years, reflecting the commitment to quality, innovation and the environment as part Helvex.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.

Este instructivo aplica al producto en cualquier acabado. / This instructive applies to the product in any finish.



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.

Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Requerimientos de Instalación

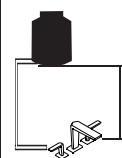
Installation Requirements

Para el correcto funcionamiento de este producto, la presión mínima es de (0,6 kg/cm²) 8,53 PSI.For the correct operation of this product, the minimum pressure is (0,6 kg/cm²) 8,53 PSI.

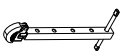
Relación Altura Tinaco-Presión

Tub Height-Pressure

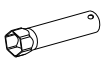
Altura (h) Height (h)	kg/cm ²	PSI
2 m	0,2	2,84
10 m	1,0	14,2
30 m	3,0	42,6

Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].Every meter of height of your product to the base of the tube is equivalent to (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].

Herramienta Requerida / Required Tools

perico
adjustable
wrenchllave inglesa
wrenchteflón
plumber tape

Herramienta Incluida en su Producto / Tools Included in your Product

llave hexagonal 1 1/4"
1 1/4" hexagonal wrenchllave p/ aireador
aerator service keyllave allen 5/64"
5/64" hex key

Accesorios Incluidos / Included Accessories

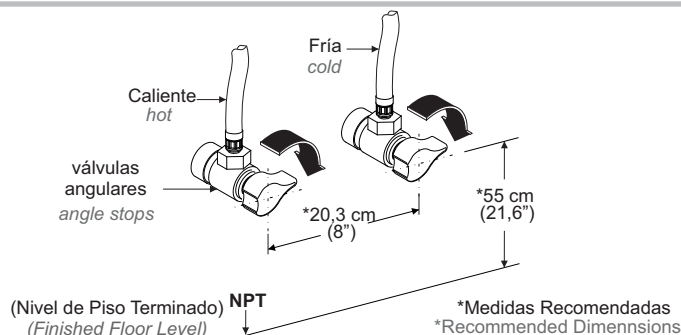
inserto
insert basin
without overflow

Instalación General / General Installation

1 Cierre el suministro de agua. / Close the water supply.

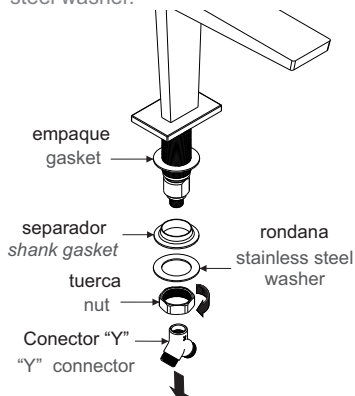
Ubique y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del lavabo. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del lavabo.

Locate and close the water supply valve. Usually found under the sink. If it is a replacement faucet, remove the old faucet and clean the entire surface of the sink.

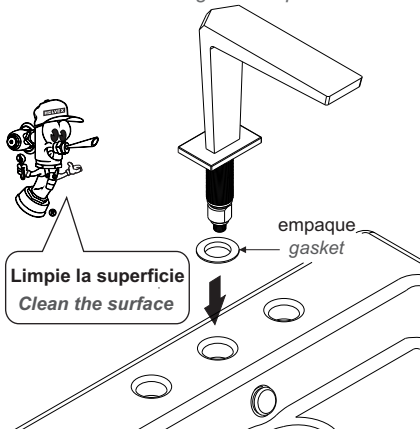


Instalación Salida / Faucet Installation

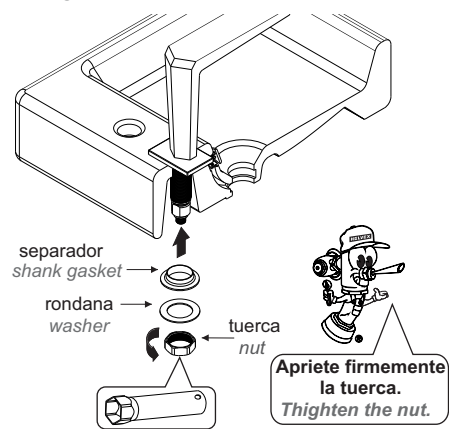
- 2** Desenrosque el conector "Y" y la tuerca, retire la rondana y el separador. / Unscrew the "Y" connector and the nut, remove the shank gasket and stainless steel washer.



- 3** Inserte la salida en el lavabo y verifique que se coloque el empaque. / Place the faucet in the sink and check that the gasket is placed.

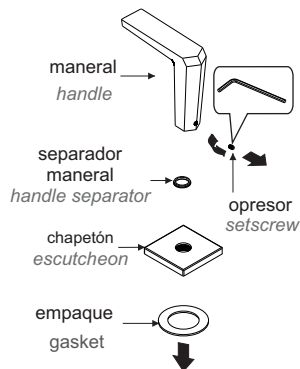


- 4** Coloque el separador, rondana y enrosque la tuerca para sujetar la salida. / Place the shank gasket, washer and tighten the nut to hold the faucet.

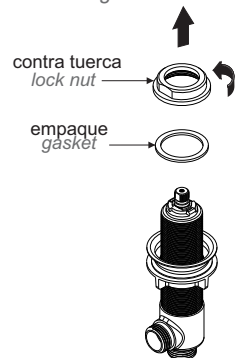


Instalación Cuerpo Lateral y Manerales / Lateral Valve and Handle Installation

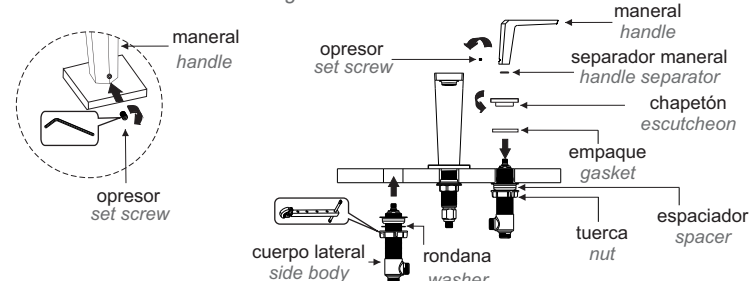
- 5** Desenrosque el opresor de cada maneral y desarmar. / Unscrew the setscrew of each handle and disarm.



- 6** Desenrosque la contra tuerca y retire el empaque. / Remove the lock nut and gasket.

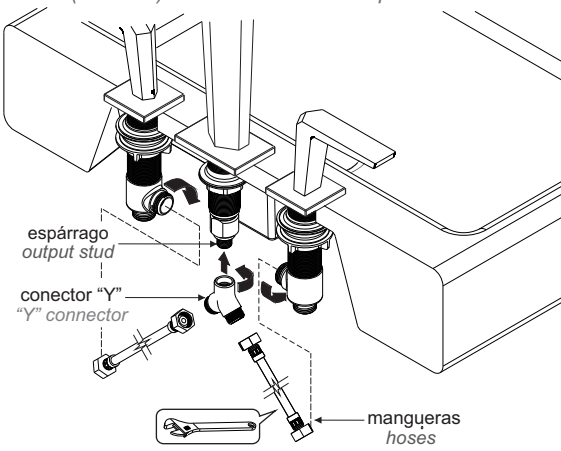


- 7** Por la parte inferior del lavabo o superficie inserte los cuerpos laterales con su tuerca, rondana y espaciador. Por la parte superior, inserte el empaque y enrosque el chapetón a tope, para después insertar el separador maneral y el maneral. Enrosque el opresor para fijar. Por la parte inferior enrosque la tuerca y apriete para fijar. / On the bottom surface of the sink or insert the side bodies with nut, washer and spacer. On the top, insert the gasket and screw the escutcheon butt, then insert the handle and the handle separator. Screw for fixing the oppressor. On the bottom screw and tighten the nut to fix.

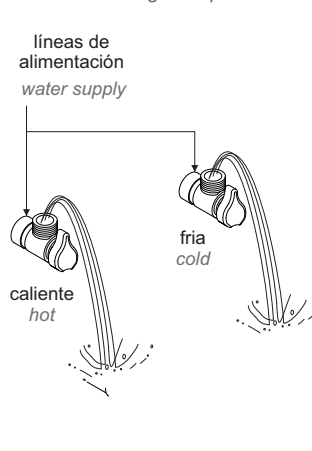


Instalación de las Mangueras / Installation of Hoses

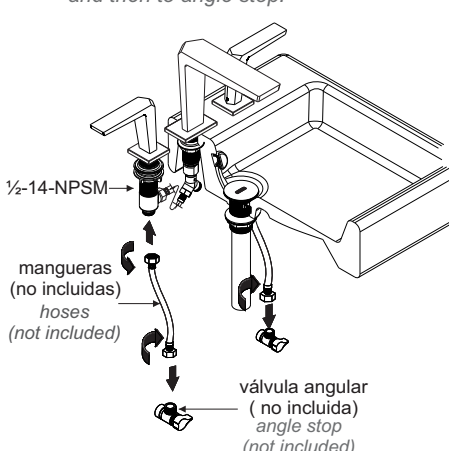
- 8** Enrosque el conector "Y" al espárrago de la salida, posteriormente enrosque las mangueras (incluidas) al conector "Y" y a los cuerpos laterales. / Screw the "Y" connector to shank stud, then tighten the hose (included) to the lateral valve output.



- 9** Abra el suministro de agua y purgue la línea de alimentación. / To purge supply lines, open and close angle stops.

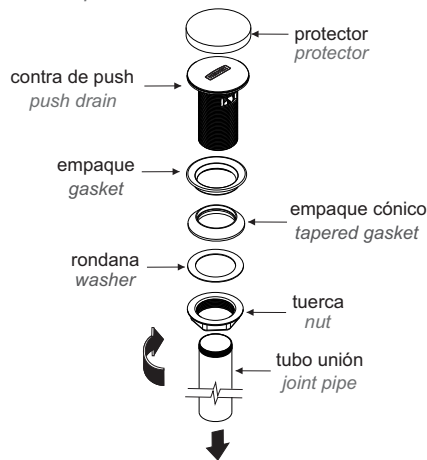


- 10** Conecte las mangueras (no incluidas) a los cuerpos laterales y posteriormente a la línea de alimentación. / Connect the hoses (not included) to the lateral valve and then to angle stop.



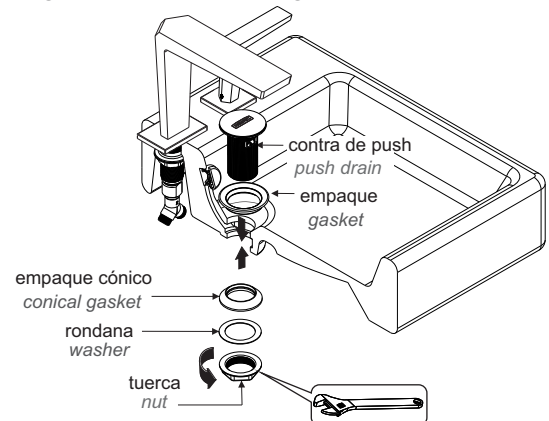
Instalación Contra Desagüe / Installation Drain

- 11** Desarme la contra desagüe.
Exploded drain.

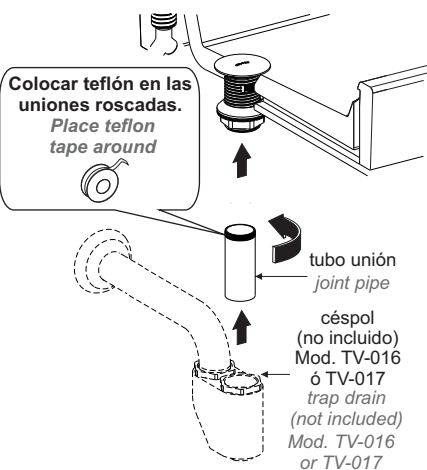


- 12** Coloque la contra con su empaque en el lavabo, inserte el empaque cónico, rondana y apriete la tuerca. / Place the drain with the gasket in the sink, apply silicone and insert the push drain, insert the conical gasket, fiber washer and tighten the nut.

Apriete firmemente la tuerca para evitar filtraciones / Tighten the nut to prevent leaks.

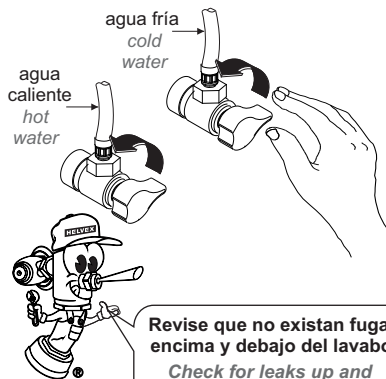


- 13** Enrosque el tubo unión e instale el céspol (no incluido). Screw the joint pipe and then to install the drain (not included).

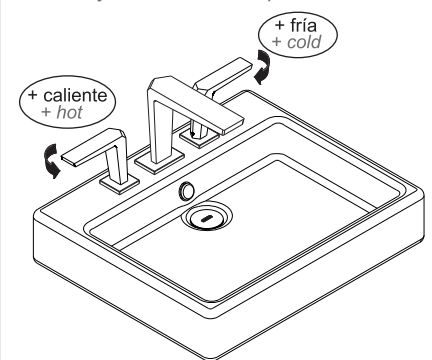


Operación / Operation

- 14** Abra el suministro de agua.
Opening the water supply.

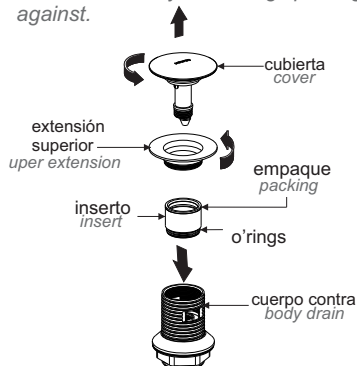


- 15** Los manerales tienen una rotación de 90° para abrir, cerrar y regular la temperatura del agua. / The handle rotation angle 90° to open, close and adjust the water temperature.

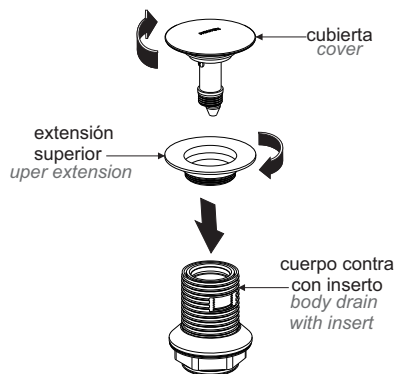


Instalación para Lavabo sin Rebosadero / Lavatory Installation without Overflow

- 16** Desenrosque la cubierta y extensión superior, inserte el inserto con empaque y o-rings en el cuerpo contra. / Unscrew the cover and upper extension, insert the insert in the body and o-rings packaging against.

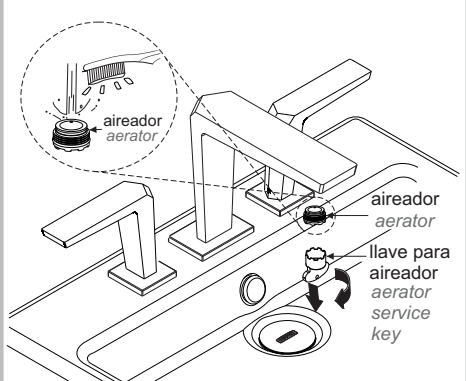


- 17** Enrosque nuevamente la extensión superior y cubierta. / Screw back and covered the upper extension.



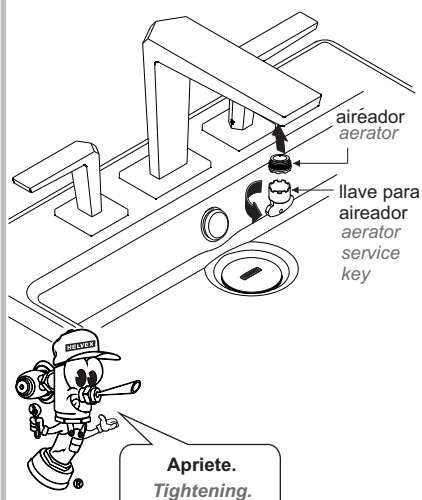
Mantenimiento del Aireador / Maintenance Aerator

- 18** Desenrosque el aireador con la llave (incluida). Limpie el aireador a chorro de agua. / Unscrew and remove the aerator with key (included). Clean water jet aerator.



19

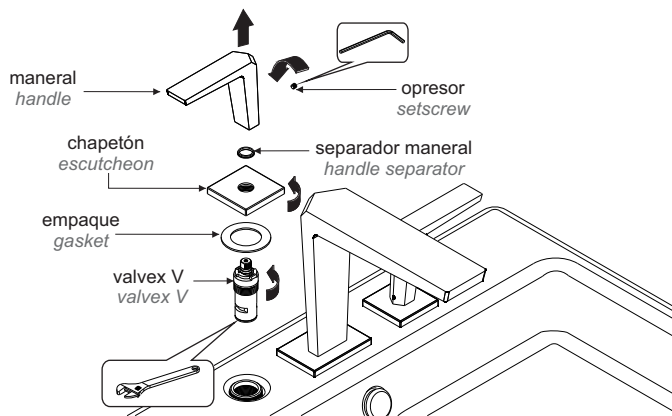
Enrosque nuevamente el aireador. /
Reassemble the aerator.



Mantenimiento del Cartucho/ Cartridge Maintenance

20

Cierre el suministro de agua antes de comenzar, desenrosque el opresor, retire el maneral y el separador, desenrosque el chapetón y retire el empaque, finalmente desenrosque el valvex V, reemplace y vuelva a ensamblar. / Close the water supply before unscrewing the oppressor, remove the handle and the handle separator and remove the escutcheon packaging will eventually unscrew the Valvex V, replace and reassemble.



Nota / Note:

Valvex Derecho: Mod. Sh-1012 / Right Valvex: Mod. Sh-1012
Valvex Izquierdo: Mod. Sh-1114 / Left Valvex: Mod. Sh-1114

Posibles Causas y Soluciones/ Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
Existe poco flujo de agua. / There is some water flow	Aireador obstruido / Clogged aerator	Retire el aireador y límpielo. / Remove the aerator and clean.
	La presión de operación no es la adecuada. / The operating pressure is not adequate.	Verifique que la presión mínima de operación sea 0,6 Kg/cm ² / Verify that the minimum operating pressure is 0,6 Kg/cm ²
	Las Válvulas angulares no estan totalmente abiertas. / Angle valves are not fully open.	Abrir totalmente las válvulas angulares. (Pag. 3, paso 14) / Fully open angle valves (page 3, step 14)
La salida está floja. / The faucet is loose.	La tuerca esparrago no esta apretada. / The shank nut is not tight.	Apriete firmemente la tuerca esparrago (Pag. 2, paso 4). / Tighten the shank nut (Page 2, step 4).
Hay fuga en las conexiones. / There are leaks in the connections.	Posiblemente no estén firmemente apretadas. / Possibly not tight.	Apriete firmemente la conexión (Pag. 2, paso 8) instalación de mangueras. / Tighten the connection (page 2, step 8) Install hoses.
No sella la contra. / Drain does not seal.	No se colocó el empaque. / The gasket is not placed	Coloque el empaque de la contra superior y apriete firmemente. / Place the gasket drain and firmly tighten.



Participa en nuestros
cursos gratuitos
de capacitación.
Enter our free
training courses.

Comunícate:
Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:
In Monterrey:

(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:

(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación



Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de suprodueto diariamente.

Nota: Vea nuestros tips en la pag. www.helvex.com.mx

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Note: See our tips on: www.helvex.com.mx



EMPRESA
SOCIALMENTE
RESPONSABLE

